

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 57 (2001)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 57. Jahrgang 2001, Heft 4 (August)

### Inhalt

#### 109 Zum vorliegenden Heft

Ernst Nef

#### 110 Kurt Meyer – am 22. August 2001 achtzigjährig

Ein Lebenslauf

Hermann Villiger

Kurt Meyer, die Besonderheiten des  
schweizerdeutschen Wortschatzes  
und der Duden

Matthias Wermke

#### 114 Familiennamensaga

Rolf Marti

#### 120 Lorenz Oken – ein Natur- philosoph als Sprachschöpfer

Peter Heisch

#### 123 Die Tendenz zur Umschrei- bung von Begriffen – Nette Täuschung anstatt unverhüllter Wahrheit?

Alexander Golodov

### Rubriken

#### 127 Wie wir reden – wie reden wir? «Beschissen»?

Klaus Mampell

#### 128 Streiflicht: «Die Wetter- bericht»

Alfred Görgens

#### 128 Sprachbeobachtung: Voll geil

Konrad Karn

#### 129 Aufgeschnappt: Salat per Knopfdruck

Markus Koch

#### 130 Deutsch in der Deutsch- schweiz: Wie Deutsch sollen Deutschschweizer reden?

Gisela Widmer

#### 131 Sprachpolitik: Französisch im Jura nicht gefährdet

Felix Maise

#### 132 Bücher

Österreichisches Wörterbuch

Christian Stang

Schweizerdeutsches Wörterbuch,  
Bericht über das Jahr 2000

Ernst Nef

#### 134 Wort und Antwort

Leserbrief zu Heft 6/2000:  
«Bänker» kein Anglizismus?

Ursula Zürcher-Brahn

Leserbrief zu Heft 1/2001:

«stockfinster»

Beat Leuenberger

#### 135 Veranstaltungen

#### 135 Chronik

#### 137 SVDS

Zum 70. Geburtstag von Ernst Nef  
Johannes Wyss/Mireille I. Gmür Weber

#### 139 Briefkasten

### Redaktion

Dr. Ernst Nef, Augwilerstrasse 71, 8426 Lufingen, Tel./Fax (01) 813 68 20

Beiträge sind an die Redaktion zu richten (wenn möglich auf Diskette für Mac).